

# ZMLUVA

o zriadení vecného bremena č. M/9000954/1039/2020

uzatvorená podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

„Brezno – prepojenie na VDJ Podkoreňová “

číslo stavby: 9000 954

(ďalej aj len „Zmluva“) uzavretá medzi:

## Povinným

z vecného bremena: **Marek Košťiaľ rod. ....**  
narodený: ....., rod. číslo: ...../.....  
trvale bytom: Cesta osloboditeľov 1441/127, 977 03 Brezno  
občan SR :  
Bankové spojenie: .....  
Číslo účtu IBAN: .....  
(ďalej len „Povinný z vecného bremena“)

## Oprávneným

z vecného bremena: **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.**  
**Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica**  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica,  
Oddiel: Sa, Vložka č. 705/S  
V mene ktorej konajú: Ing. Lucia Harachová, podpredseda predstavenstva a.s.  
Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.  
IČO: 36 056 006 DIČ: 2020095726 IČ DPH: SK2020095726  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
Číslo účtu IBAN: SK27 7500 0000 0000 2578 1093  
(ďalej len „Oprávnený z vecného bremena“)  
(Povinný z vecného bremena a Oprávnený z vecného bremena ďalej spoločne  
pre účely tejto Zmluvy označovaní aj ako „zmluvné strany“ a/alebo „účastníci  
zmluvy“ v príslušnom gramatickom tvare)

za nasledovných dohodnutých podmienok:

## Článok I. – Predmet Zmluvy

1. Povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom pozemkov v kat. území **Brezno, obce Brezno** vedených na LV číslo **9637** ako KN-C parc. č. **6495/17** druh pozemku ostatná plocha o výmere 36 m<sup>2</sup>, KN-E parc.č. **10993** druh pozemku trvalý trávny porast o výmere 6631 m<sup>2</sup>, KN-E parc.č. **10994** druh pozemku orná pôda o výmere 2444 m<sup>2</sup>, KN-E parc.č. **10995** druh pozemku orná pôda o výmere 2313 m<sup>2</sup> všetky v podiele 1/1 – ina.
2. Oprávnený z vecného bremena je vlastníkom verejného vodovodu HDPE DN 110 mm, vybudovaného v rámci investičnej akcie „**Brezno - prepojenie na VDJ Podkoreňová**“ umiestneného aj na pozemkoch uvedených v tejto Zmluve vo vlastníctve Povinného z vecného bremena.  
  
Prevádzkovateľom verejného vodovodu je Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s., Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 36 644 030 (ďalej aj len „prevádzkovateľ verejného vodovodu“).
3. Zmluvné strany touto Zmluvou **zriaďujú** v prospech Oprávneného z vecného bremena **časovo neobmedzené vecné bremeno, ako vecné právo** umiestnenia zariadenia verejného vodovodu

HDPE DN 110 mm na časti pozemku KN-C parc. č. **6495/17**, KN-E parc.č. **10993**, KN-E parc.č.**10994**, KN-E parc.č. **10995** , v kat. území **Brezno, obce Brezno** (ďalej aj len „**verejný vodovod**“, „**zariadenie verejného vodovodu**“ a „**zaťažený pozemok**“), **v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne č. 36648906-199/2019 zo dňa 12.09.2019**, úradne overenom katastrálnym odborom Okresného úradu Brezno pod č. 476/19 dňa 11.10.2019 (ďalej aj len „**Geometrický plán**“) a právo vstupu, prechodu a prejazdu osobnými, nákladnými automobilmi, technikou a pešo na zaťažené pozemky za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby, vykonávania opráv, odstraňovania porúch ako aj rekonštrukcií zariadenia verejného vodovodu na zaťažených pozemkoch umiestnených (ďalej len „**Právo vecného bremena**“). Právu vecného bremena Oprávneného z vecného bremena zodpovedá povinnosť Povinného z vecného bremena:

- a) strpieť na zaťažených pozemkoch umiestnenie zariadenia verejného vodovodu s jeho pásmom ochrany v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne,
  - b) umožniť v nevyhnutnej miere vstup, prechod a prejazd cez zaťažené pozemky automobilmi, technikou a pešo za účelom zabezpečenia výkonu prác spojených s prevádzkou, údržbou, vykonávaním opráv, odstraňovaním porúch a rekonštrukcií zariadenia verejného vodovodu na pozemku umiestnených,
  - c) bez súhlasu vlastníka a prevádzkovateľa verejného vodovodu nebudovať nad vodovodným potrubím a v jeho pásme ochrany v šírke 1,5 m od vonkajšieho pôdorysného okraja potrubia na obidve strany po zemi a vo vzduchu podľa vyznačenia v Geometrickom pláne stavby, neumiestňovať trvalé zariadenia, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty (s výnimkou trvalého trávneho porastu), neumiestňovať skládky, nevykonávať terénne úpravy, nevykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k zariadeniu verejného vodovodu, alebo ktoré by mohli ohroziť jeho technický stav, oplatenie a povrchové úpravy realizovať z ľahko rozoberateľných materiálov.
4. Oprávnený z vecného bremena práva zodpovedajúce vecnému bremenu podľa tejto Zmluvy prijíma a Povinný z vecného bremena sa zaväzuje výkon práv Oprávneného z vecného bremena strpieť a zdržať sa konaní, ku ktorým sa v tejto Zmluve zaviazal.
  5. Práva vecného bremena Oprávneného z vecného bremena ako vecné práva nie sú dotknuté prevodom vlastníckeho práva k zaťaženým pozemkom ani prevodom vlastníckeho práva alebo práva prevádzkovateľa k zariadeniam verejného vodovodu na pozemkoch umiestnených.
  6. Práva a záväzky z tejto Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.

## Článok II. – Odplata za zriadenie vecného bremena

1. Právo vecného bremena podľa tejto Zmluvy sa zriaďuje **odplatne za jednorazovú odplatu** dohodnutú vo výške celkom: **1.008 €**, slovom : jedentisícosem eur .
2. Výška jednorazovej odplaty bola určená ako súčin výmery časti zaťažených pozemkov s pásmom ochrany podľa Geometrického plánu č. 36648906-199/2019, zmluvnými stranami dohodnutou sadzbou **3,00 Eur/m<sup>2</sup>** a výmery pripadajúcej na vlastnícky podiel Povinného z vecného bremena.

| Parc. č. | Register KN | Diel č. | Výmera dielu v m <sup>2</sup> | Spoluvlastnícky podiel | Výmera pripadajúca na spoluvlastnícky podiel | Výška jednorazovej odplaty v Eur |
|----------|-------------|---------|-------------------------------|------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------|
| 6495/17  | C           | 10      | 6 m <sup>2</sup>              | 1/1                    | 6 m <sup>2</sup>                             | 18 €                             |
| 10993    | E           | 42      | 157 m <sup>2</sup>            | 1/1                    | 157 m <sup>2</sup>                           | 471 €                            |
| 10994    | E           | 43      | 95 m <sup>2</sup>             | 1/1                    | 95 m <sup>2</sup>                            | 285 €                            |
| 10995    | E           | 44      | 78 m <sup>2</sup>             | 1/1                    | 78 m <sup>2</sup>                            | 234 €                            |

|        |  |  |  |  |                    |        |
|--------|--|--|--|--|--------------------|--------|
| Spolu: |  |  |  |  | 336 m <sup>2</sup> | 1008 € |
|--------|--|--|--|--|--------------------|--------|

3. Jednorazová odplata za zriadenie Práva vecného bremena bude Povinnému z vecného bremena vyplatená do 30 dní po nadobudnutí právnych účinkov tejto Zmluvy na číslo účtu uvedené v záhlaví tejto Zmluvy alebo poštovou poukážkou na adresu Povinného z vecného bremena. Právne účinky Práva vecného bremena podľa tejto Zmluvy nastanú až povolením vkladu Práva vecného bremena do katastra nehnuteľností.

### Článok III. – Ostatné ustanovenia a dohody

1. Ak Oprávnený z vecného bremena alebo prevádzkovateľ verejného vodovodu pri výkone oprávnení podľa tejto Zmluvy spôsobia na majetku Povinného z vecného bremena škodu sú povinní takto vzniknutú škodu odstrániť bez zbytočného odkladu na vlastné náklady uvedením do pôvodného stavu. Pokiaľ by tak neurobili má Povinný z vecného bremena voči nim nárok na náhradu škody v zmysle ustanovenia § 420 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Za škody na majetku Povinného z vecného bremena vzniknuté porušením povinností, ku ktorým sa Povinný z vecného bremena zaviazal v tejto Zmluve Oprávnený z vecného bremena ani prevádzkovateľ verejného vodovodu nenesú zodpovednosť.
2. Povinný z vecného bremena (fyzická osoba), ako dotknutá osoba, podpisom tejto Zmluvy udeľuje Oprávnenému z vecného bremena (ako aj prevádzkovateľovi verejného vodovodu) podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov súhlas na spracúvanie jeho osobných údajov uvedených v tejto Zmluve a/alebo poskytnutých pred uzatvorením tejto Zmluvy na základe žiadosti Povinného z vecného bremena. Účelom spracúvania osobných údajov zo strany Oprávneného z vecného bremena (ako aj prevádzkovateľa verejného vodovodu) je plnenie tejto Zmluvy, plnenie zákonných práv a povinností vlastníka a prevádzkovateľa verejného vodovodu, najmä podľa zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov. Oprávnený z vecného bremena (ako aj prevádzkovateľ verejného vodovodu) bude uchovávať tieto osobné údaje po dobu trvania Práva vecného bremena a do uplynutia premlčacej doby na uplatnenie práv zo Zmluvy. Povinný z vecného bremena berie na vedomie, že Oprávnený z vecného bremena môže poskytnúť osobné údaje nasledovným kategóriám príjemcov: príslušnému katastrálnemu odboru okresného úradu, poskytovateľom IT služieb, advokátom, znalcom, audítorm a osobám povereným výkonom činností Práva vecného bremena. Oprávnený z vecného bremena nezamýšľa preniesť poskytnuté osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii.
3. Zmluvné strany sa vzhľadom aj na rozsah údajov verejne poskytovaných okresným úradom, katastrálnym odborom na listoch vlastníctva dohodli, že údaje, ktoré neboli Oprávnenému z vecného bremena známe pri vyhotovení Zmluvy (najmä rodné meno, dátum narodenia a rodné číslo) budú do Zmluvy dopísané perom dodatočne Povinným z vecného bremena, najneskôr pri podpise tejto Zmluvy.

### Článok IV. – Vklad do katastra

1. Táto Zmluva je v zmysle ustanovenia § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaná. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Oprávneného z vecného bremena.

2. Povinný z vecného bremena vyhlasuje a podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že bude rešpektovať Právo vecného bremena podľa tejto Zmluvy aj v období do nadobudnutia právnych účinkov tejto Zmluvy. Právne účinky tejto Zmluvy nastanú až povolením vkladu Práva vecného bremena do katastra nehnuteľností.
3. Právne účinky zriadenia vecného bremena podľa tejto Zmluvy nastávajú povolením vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností. Návrh na vklad práva vecného bremena do katastra nehnuteľností na Okresnom úrade Brezno, katastrálny odbor podľa tejto Zmluvy podá a poplatky z návrhu znáša Oprávnený z vecného bremena. Povinný z vecného bremena podpisom tejto Zmluvy splnomocňuje Oprávneného z vecného bremena, aby návrh na vklad tejto Zmluvy do katastra nehnuteľností podal i v jeho mene.

#### **Článok V. – Záverečné ustanovenia**

1. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto Zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy môžu byť vykonané len na základe dohody zmluvných strán písomným dodatkom k Zmluve, ktorý musí byť podpísaný oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
3. Účastníci Zmluvy vyhlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom, že sú oprávnení s predmetom Zmluvy nakladať a že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
4. Účastníci Zmluvy zhodne vyhlasujú, že túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že Zmluva je uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok na znak čoho Zmluvu vlastnoručne podpisujú.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením jedno vyhotovenie pre Povinného z vecného bremena a tri vyhotovenia pre Oprávneného z vecného bremena, z tohto dve vyhotovenia pre účely katastrálneho konania.

V Brezne , dňa .....

V Banskej Bystrici, dňa .....

**Povinný z vecného bremena:**

Marek Košťiaľ  
Cesta Osloboditeľov 1441/127  
977 03 Brezno

**Za Oprávneného z vecného bremena:**

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť , a.s.  
Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica

.....  
**Marek Košťiaľ**

.....  
**Ing. Lucia Harachová**  
podpredseda predstavenstva a.s.

.....  
**Ing. Marek Žabka**  
člen predstavenstva a.s.